

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目：神的主權與人的剛硬

Sermon Title: The Sovereignty of God and the Hardness of Man

聖經經文 Bible Passage: 出埃及記 Exodus 7:1-25

I. 講道大綱 Sermon Outline:

一、神主權的宣告與確立：權柄的賦予與印證 The Proclamation and Establishment of God's Sovereignty: The Granting and Attestation of Authority (出埃及記 Exodus 7:1-13)

二、神主權的對抗與審判：剛硬的結局與災難 The Confrontation and Judgment of God's Sovereignty: The Consequences of Hardness and the Suffering (出埃及記 Exodus 7:14-25)

II. 個人反思 Personal Reflection:

一、我生活中的「法老」是什麼？是永無止境的職場競爭帶來的焦慮，還是某種長期無法修復的破碎關係？這股力量是如何削弱我對神主權的信靠的？

What is the "Pharaoh" in my life? Is it the anxiety stemming from endless workplace competition, or perhaps a broken relationship that remains unhealed over time? How is this force undermining my trust in the sovereignty of God?

二、當我面對無法掌控的局面（如突如其來的裁員、無法預料的疾病）時，我的第一反應是更加拼命地「抓緊」控制權，還是嘗試在禱告中將主權移交給神？

When faced with situations beyond my control (such as sudden layoffs or unexpected illness), is my first reaction to desperately "clutch" for control, or do I seek to surrender that sovereignty to God through prayer?

辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton

牧會傳道人：劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟

Ministers: Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese/English Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週一	北肯塔基餐館姐妹查經晚上 9:00 線上	楊華禮
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 實體與線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 8:00 實體與線上	孫亞丁
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文瑋
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園園契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文瑋
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	李鳴/包麗明
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

早上 9:30 開始提供兒童看顧，及 10:30 開始嬰幼兒看顧。

Starting at 9:30 AM, we offer Children's Care for K-6th grades and nursery care begins at 10:30 AM.

2026 年辛城教會主題：領受恩典，操練順服

2026 CCC Theme: Grace and Obedience

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會本堂主日崇拜

CCC Compton Sunday Service

02/15/2026

敬拜詩歌
Worship Hymns

有一位神
讚美之泉
工人的禱告
There Is a God
Stream of Praise
Here Am I, Send Me

蘇子涵
Zihan Su

誦讀
Read

使徒信經
The Apostle's Creed

會眾
Congregation

信息
Message

神的主權與人的剛硬
The Sovereignty of God
and the Hardness of Man
出埃及記 Exodus 7:1-25

蘇欣弘長老
Elder Paul Su

回應詩歌
Responsive Hymn

#6 全能全權之神
God the Omnipotent

蘇子涵
Zihan Su

歡迎與報告
Welcome & Announcements

蘇子涵
Zihan Su

祝禱
Benediction

蘇欣弘長老
Elder Paul Su

金句：對他說：『耶和華——希伯來人的神打發我來見你，說：容我的百姓去，好在曠野事奉我。到如今你還是不聽。』
(出埃及記 7:16)

Key Verse: And you shall say to him, "The Lord, the God of the Hebrews, sent me to you, saying, "Let my people go, that they may serve me in the wilderness." But so far, you have not obeyed. (Exodus 7:16)

領會/領詩：蘇子涵
司琴：邱雅倩
影音：陶婷
招待：宋培康，徐百合

Worship Leader: Zihan Su
Pianist: Jessie Wu
A/V Worker: Ting Tao
Ushers: Peter Song, Rola Song

報告事項

十二月奉獻	\$158,303.05
十二月支出	\$70,259.00
十二月結算	\$88,044.05
2025 年盈虧	\$293,748.90

- 2026 教會主題：領受恩典，操練順服。
- 主日守望禱告：主日上午 8:30 分，在七號課室，請來同心禱告。
- 代禱扶持：聚會後，若您需要代禱，牧長們會在講台前為您禱告。
- 大使命宣教委員會：今晚七點透過線上舉行，請為會議及與會者代禱。
- 實體牧長會：2/18 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告。
- 2026 春節福音聚會：2/21 週六晚 5:30 在美聖堂舉行。主題：馬上更新，講員：詹生和長老；有豐盛晚餐/精彩表演/福音信息/抽獎。提供嬰孩看護/兒童節目和會後茶點。歡迎弟兄姐妹邀請朋友及閨家參加。
- 全教會聯合禱告會：2/25 週三晚上 7:30 在線上舉行，Zoom: 5133981234，密碼：1234。邀請弟兄姐妹參加。
- 台灣短宣：7/31-8/10，週五到週一，共 11 天，以兒童聖經班的形式在田尾教會服事。詳情與報名請到 <https://forms.gle/SweMReNoLGHSu18m9> 或電郵 corey.bourassa@cincc.org 報名。
- 暑期兒童聖經班徵召同工：6/21-26，週日-週五，有興趣與負擔的請到鏈接報名：<https://tinyurl.com/28nmpvw5>
- CIY 開始報名：7/20-24，週一至週五，在 Richmond, KY 舉行。早鳥優惠價\$454 另加車費，名額有限請父母親提醒你們的青少年孩子儘早報名。報名鏈接：<https://tinyurl.com/333xtvny>
- 北美華人青年退修會 2026 開始報名：3/19-22，週四-週日，在印州的 Highland Lake Camp & Conference Center 舉行。歡迎大學生，研究生，職場青年及校園福音事工傳道人/職場輔導同工參加。詳情及報名請看鏈接：<https://web.cclife.org/nacyr2026>
- 2026 暑期兒童音樂劇招生：7/10-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/8 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名參加，詳情請看報名鏈接。大堂外桌上有報名二維碼，請掃描報名或使用報名鏈接：<https://forms.gle/PwFgkHriib8zLRQF9>

代禱事項

- 為年長的弟兄姐妹在寒冬中，身體得神保守有平安禱告。
- 為弟兄姐妹身體有恙的，願神賜下平安的心來面對病痛禱告。
- 為粵語小組的梅景富弟兄，3 月 5 號在紐約大學朗哥尼健康中心做血管成型手術順利禱告。
- 為春節佈道會的準備和同工們在服事中經歷神；願神膏講員的口領人歸主和預備充足的同工在兒童事工服事禱告。
- 繼續為吳雁秋弟兄和家人禱告。

Announcements

December Offering	\$158,303.05
December Expenses	\$70,259.00
December Balance	\$88,044.05
Year-to-Date Balance	\$293,748.90

- 2026 CCC Theme: *Grace and Obedience*.
- Sunday Prayer:** 8:30AM in classroom #7. Please join us to lift up our church in prayer.
- Prayer Support:** After the service, if you would like prayer, our pastors and elders will be available at the front to pray with you.
- GCC Meeting:** Tonight, 7:00PM via online meeting; please pray for it and the attendees.
- EM Meeting:** Wed., 2/18, 7:30PM at Mason Church; please pray for it and the EM team.
- 2026 Chinese New Year Evangelistic Event:** Sat., 2/21, 5:30PM at Mason Church. Topic: Miraculous Transformation, Speaker: Elder Shenghe Zhan. There will be a delicious dinner, brilliant performance, gospel message, raffle drawing, and benediction along with nursery, children's program and refreshments afterwards. Please invite your friends and bring your whole family to attend.
- CCC Joint Prayer Meeting:** Wed., 2/25, at 7:30PM via Zoom Code: 5133981234, PW: 1234. Brothers and sisters are welcome to attend.
- Taiwan Mission Trip:** Serving the Tianwei Church through VBS. Friday 7/31-Monday 8/10, 11days. For application and details, please go to <https://forms.gle/SweMReNoLGHSu18m9> or corey.bourassa@cincc.org
- VBS Volunteers Recruitment:** Sun-Fri, 6/21-26. If interested or feeling led to serve, please sign up at <https://tinyurl.com/28nmpvw5>
- Christ in Youth Registration Open:** Mon-Fri, 7/20-24, in Richmond, KY. Early registration cost is \$454+transportation fee. Parents, please remind your youth to register as soon as possible, as space is limited: <https://tinyurl.com/333xtvny>
- North America Chinese Young Adult Retreat 2026 Registration Open:** Thu-Sun, 3/19-22, at Highland Lake Camp & Conference Center in IN. Welcome college/ graduate students, young professionals, and campus ministers and counselors to attend. For details and signup, please visit <https://web.cclife.org/nacyr2026>
- 2026 Summer Children's Musical Opens for Registration:** Rehearsals will be every Friday from 7/10-8/7, 7:30-9:30PM, with performance on Sat., 8/8, 7PM at Mason Church. All children from K-6th graders are welcome to register at <https://forms.gle/PwFgkHriib8zLRQF9> or scan the QR code on the table outside the sanctuary for details.

Prayer Requests

- Pray that God will keep the elderly in good health and grant them peace during this cold winter.
- Pray for those who are not feeling well that God would give them peace as they face their illness.
- Pray for Brother Jingfu Mei from the Cantonese group, that his angioplasty procedure on March 5 at NYU Langone Health will go smoothly.
- Pray for the coworkers preparing for the Chinese New Year evangelistic event, that they may experience God, that He would anoint the speaker's message to lead people to faith in Christ, and that He would provide more volunteers to serve in the children's ministry.
- Please continue to pray for Brother Jason Wu and his family.